



**JAUGES TAMPONS A TOLERANCES  
GRENZLEHRDORNE  
DOUBLE END PLUG GAUGES**



Tampon en acier chassé dans un manche en acier moleté.

Messzapfen aus Stahl, eingedrückt in einen Griff aus gerändeltem Stahlrohr.

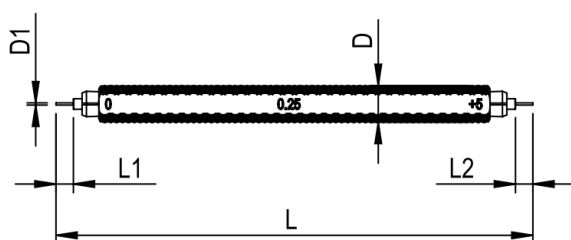
Plug gauges pressed on a handle of knurled steel tube.

## Ref. 1261

ACIER - STAHL - STEEL

### DONNÉES TECHNIQUES

$\varnothing d_1$ mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L mm	D mm
0.100 - 0.149	2	2	52	4.5
0.151 - 0.300	3	2	53	4.5



Longueur spéciale sur demande.

Speziallänge auf Anfrage.

Special length on request.

### TAMPON DE REMPLACEMENT / MESSZAPFEN

Ref.1311 ACIER - STAHL - STEEL

### TOLÉRANCES DE FABRICATION POUR JAUGES TAMPONS SIMPLES EN $\mu\text{m}$ ( $1\mu = 0.001\text{mm}$ )

Dimensions nominales	IT3	IT2	IT1	IT0	IT01
0 - 3	$\pm 1$ Standard	-	-	-	-



**JAUGES TAMPONS A TOLERANCES  
GRENZLEHRDORNE  
DOUBLE END PLUG GAUGES**

Tampon **réversible et interchangeable** fixé au manche à l'aide d'une douille conique en aluminium éloxé. Manche en acier moleté et noirci.



**Reversibler und auswechselbarer**, zylindrischer Messzapfen, der im Griff mittels einer konischen Spannhülse gehalten wird. Griff aus gerändeltem Stahlrohr.

**Reversible and interchangeable** plug gauge fixed to the handle with a conical socket made of aluminum anodized, Steel knurled handle and blackened.

**Ref. 1211**

ACIER - STAHL - STEEL

**Ref. 1212**

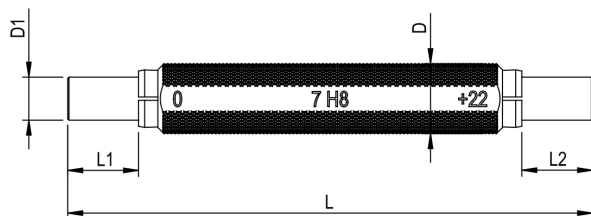
METAL DUR - HARTMETALL - CARBIDE

**Ref. 1213**

METAL DUR - HARTMETALL - CARBIDE  
ACIER - STAHL - STEEL

**MINI  
MAXI**

**DONNÉES TECHNIQUES**



$\varnothing d_1$ mm	$L_1$ mm	$L_2$ mm	$L$ mm	$\varnothing d_2$ mm
0.400 - 0.500	3	2	49	4.5
0.501 - 1.000	4	3	51	4.5
1.001 - 1.500	6	4	54	4.5
1.501 - 2.100	8	6	58	4.5
2.101 - 3.570	8	6	66	6
3.571 - 4.800	10	8	70	7
4.801 - 6.000	10	8	70	8
6.001 - 8.000	18	14	92	11
8.001 - 10.000	18	14	92	14

Longueur spéciale sur demande.  
Speziallänge auf Anfrage.  
Special length on request.

**TAMPON DE REMPLACEMENT / MESSZAPFEN**

Ref.1311 ACIER - STAHL - STEEL

Ref.1312 METAL DUR - HARTMETALL - CARBIDE

**TOLÉRANCES DE FABRICATION POUR JAUGES TAMPONS SIMPLES EN  $\mu m$  ( $1\mu = 0.001mm$ )**

Dimensions nominales	IT3	IT2	IT1	IT0	IT01
0 - 3	$\pm 1$	$\pm 0.6$	$\pm 0.4$	$\pm 0.25$	$\pm 0.15$
3 - 10	$\pm 1$	$\pm 0.75$	$\pm 0.5$	$\pm 0.3$	$\pm 0.2$
	Standard				

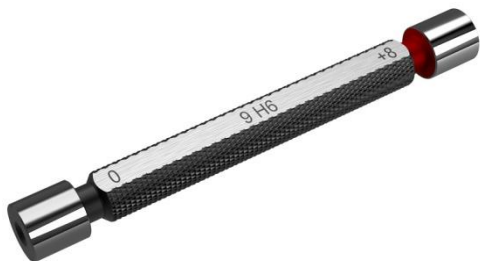


**JAUGES TAMPONS A TOLERANCES  
GRENZLEHRDORNE  
DOUBLE END PLUG GAUGES**

Exécution selon DIN 2245. Tampon fixé au manche par une queue conique (conicité 1 : 50).  
Manche: tube acier moleté.

Ausführung nach DIN 2245. Messzapfen im Griff mittels konischem Schaft (Konus 1 : 50) befestigt.  
Griff aus gerändeltem Stahlrohr.

Plug gauge fixed to the handle by a tapered end (1 : 50) in accordance with DIN 2245.  
Handle of knurled steel tube.



**Ref. 1231**

ACIER - STAHL - STEEL

**Ref. 1232**

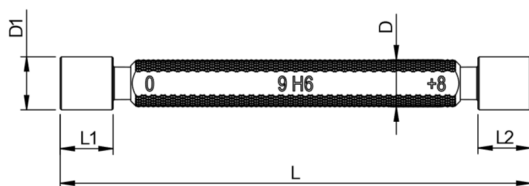
METAL DUR - HARTMETALL - CARBIDE

**Ref. 1233**

METAL DUR - HARTMETALL - CARBIDE  
ACIER - STAHL - STEEL

**MINI  
MAXI**

**DONNÉES TECHNIQUES**



$\varnothing d_1$ mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L mm	D mm
10.00 – 14.00	10	8	89	10
14.01 – 18.00	12	8	98	14
18.01 – 24.00	12	8	102	18
24.01 – 30.00	16	10	104	20

Longueur spéciale sur demande.  
Speziallänge auf Anfrage.  
Special length on request.

**TAMPON DE REMPLACEMENT / MESSZAPFEN**

Ref.1331 ACIER - STAHL - STEEL

Ref.1332 METAL DUR - HARTMETALL - CARBIDE

**TOLÉRANCES DE FABRICATION POUR JAUGES TAMPONS SIMPLES EN  $\pm \mu\text{m}$  ( $1\mu = 0.001\text{mm}$ )**

Dimensions nominales	IT3	IT2	IT1	IT0	IT01
0 - 3	1	0.6	0.4	0.25	0.15
3 - 10	1	0.75	0.5	0.3	0.2
10 - 18	1.5	1	0.75	0.5	0.25
18 - 20	2	1.25	0.75	0.5	0.3
	Standard				



**JAUGES TAMPONS A TOLERANCES  
GRENZLEHRDORNE  
DOUBLE END PLUG GAUGES**

Tampons réversibles et interchangeables, fixés au manche par vis et clavette. Manche tube acier moleté.



Umwend- und auswechselbare Messzapfen, im Griff mit Schraube und Keil befestigt. Griff : aus gerändeltem Stahlrohr.

Reversible and interchangeable plug gauges fixed to the handle by screw and key. Handle of knurled steel tube.

**Ref. 1241**

ACIER - STAHL - STEEL

**Ref. 1242**

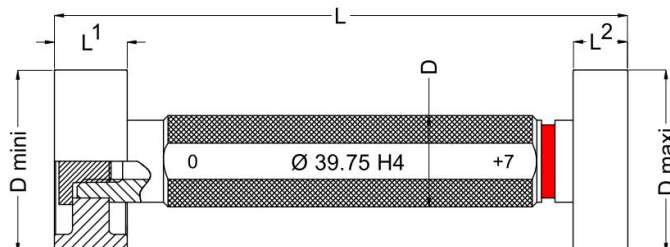
METAL DUR - HARTMETALL - CARBIDE

**Ref. 1243**

METAL DUR - HARTMETALL - CARBIDE  
ACIER - STAHL - STEEL

**MINI  
MAXI**

**DONNÉES TECHNIQUES**



Ø d <sub>mini / maxi</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L mm	D mm
30.01 – 40.00	16	13	126	20
40.01 – 50.00	18	13	141	25
50.01 – 70.00	22	16	162	30

**TAMPON DE REMPLACEMENT / MESSZAPFEN**

Ref.1341 ACIER - STAHL - STEEL

Ref.1342 METAL DUR - HARTMETALL - CARBIDE

**TOLÉRANCES DE FABRICATION POUR JAUGES TAMPONS SIMPLES EN µm (1µ = 0.001mm)**

Dimensions nominales	IT3	IT2	IT1	IT0	IT01
30 - 50	±2	±1.25	±0.75	±0.5	±0.3
50 - 80	±2.5 Standard	±1.5	±1	±0.6	±0.4